



校长新学年致辞



愉快的暑假在骄阳伴随下结束，我们又迎来了瑞华2016-2017新学年。我首先代表瑞华校委会热情欢迎老师，学生和家长们返校，感谢董事会及广大家长在新学年的大力支持和信任。

瑞华是一所充满活力和生机的芝加哥西郊社区学校，她走过了24个春秋，明年将迎来办学25周年庆典。在新学年中，本届校委会继续重视教育质量的提高，课堂纪律的维持，学校管理的加强，校规制度的执行，以及与家长们的交流。在上学年已扩大的课程基础上，学校努力增加更多类型的课程来满足瑞华家庭的需求，扩大瑞华在社区的影响力。作为瑞华的成员之一，我衷心地祝愿各位学生、老师、家长，新学年新气象，讲文明，讲礼仪，爱护学校环境，好好学习，天天向上；我们的老师将用爱心，耐心，责任心对待每一位学生，切实地提高教学质量；希望家长协助学校和老师，鼓励和支持孩子学习中文，督促检查孩子的作业。家长们是瑞华的主力，你们建设性的提议会促进瑞华发展，使瑞华保持特色，充满生机，蒸蒸日上，繁荣发展。

新学年将是挑战的一年。校委与董事会在做好学校方方面面常规管理的同时，还将组织25周年校庆活动，饮水思源，展望未来。我们希望家长理解支持学校工作，支持教师们的辛勤耕耘，积极参与学校25周年的义工，并献计献策。新到任的驻芝加哥明星总领事洪磊先生将在秋季访问我校。中国驻芝加哥总领馆将一如既往支持瑞华中文学校，届时请大家一起来迎接洪磊总领事造访，展示瑞华作为中西部第一大中文学校的精神风貌。

学校网站www.raychineseschool.org 提供所有课程一览表，网上报名方便快捷。在瑞华网站上，家长可以参阅和打印中文字卡，田字本，作文本，以及其它中文学习工具和信。另外，校委和校董人员及联系方式也在网站上，方便家长和学校的联系。

再次谢谢各位！

瑞华中文学校校长：傅仁傑



2016 - 2017 校委

校长 Principal	傅仁杰 Fu, Renjie
副校长 (教学, 教师, 教材) Assistant Principal (Curriculum & Teachers)	王蕾 Wang, Lei
副校长 (学生纪律, 家长活动, 社区活动) Assistant Principal (Student Discipline, Parent Activities, Parent Duty)	张怀波 Zhang, Huaibo
校委, 注册 / 数据管理 Director of Registration, Database management	黎婕 Li, Jie
校委, 财务主任 Director of Accounting and Financial Planning	郑唯琼 Zheng, Weiqiong
校委, 人力及发展 Director of Human Resource and development	方萍 Fan, Ping
校委, 学生纪律 Director of Student Discipline	艾俊梅 Ai, Junmei
校委, 公关 / 简报 / 文宣主任 Director of Public Relations & Newsletters	黄蕊霏 Huang, Lufei

为2016新学年加油

--记瑞华中文学校年度夏季野餐会

你骑小马慢慢跑，他把金鱼水中捞。

这里气球变小狗，那边排球任你抛。

这是我们瑞华中文学校年度夏季野餐开场了！

八月十四日，蓝天白云下的阿岗试验室 PARK 被瑞华中文学校大家庭的到来打破了宁静，孩子们撒欢儿在草地和树林间打球奔跑，排着队儿骑小马，扎着堆儿捞金鱼，张张小脸带着欢笑，家长们一边拉着孩子见过新学年的老师，一边新旧朋友交流着各自的育儿谱，董事长和几位前任校长们切磋着办学经，老师们长勺短瓢准备着为大伙开饭，当然最忙的还是校委会和董事会的头儿们了，随着傅校长大喇叭里的开动指令，大家在长条桌前排起了队；牛腩萝卜，香炸排骨，翠绿绿的四季豆，黄灿灿的甜玉米，孩子们更是在 PIZZA 摊子前举着盘子……凉棚下，树林间飘溢着菜香，回荡着欢笑。

是啊，新学年就要启程，学校的夏季野餐会给你加油了！

瑞华中文学校老师：周晓惠

学费缴纳

Last day to drop classes without penalty: 9/9/2016; 取消注册截止日: 9/9/2016. Tuition due date to avoid late payment fee: 09/11/2016; 请于截止日期 9/11/2016 前缴完所有费用，逾期罚款10%。请先登录进您的账户检查您的账户余额，并在支票上注明您的登录账号及您的电话号码，然后付支票给“Ray Chinese School”。您可把支票放进学校前台的收款箱里，亦可邮寄您的学费到如下地址：Ray Chinese School P.O. Box 4018, Naperville, IL 60567 - 4018. ~ 感谢您的支持！

学校纪律

《2016 - 2017 瑞华中文学校家长手册》已在学校网页上刊登出来了。请家长们认真阅读并且也向学生交代学校的纪律。有几点需强调：

1. 请勿使用或损坏教室及校内教学用品，包括桌椅、电器、SmartBoard、书籍等。
2. 请勿试图开启或使用校内学生 Lockers。
3. 请保持教室和校内清洁卫生。
4. 请勿在校内奔跑喧哗、攀高、打闹及打架等。
5. 请听从教师和学校人员教育劝导。
6. 请勿在校内教室内饮食。
7. 请勿非正常使用校内电话，如火警等，违者将视情节轻重受到处罚，包括批评教育、罚款、停学、直至退学处理。
8. 请勿在学校大门的内侧道路旁停车。
9. 请勿在上课期间在教学区大声讲话。
10. 请在星期日上课的学生家长在 Kennedy 校区的后门停车。

有关更多的纪律请参看：<http://www.raychineseschool.org/RCSAdministration.aspx>

校委家长值班表 周六(上午 10:00 到 11:50)

ROOM	08/20/2016	08/27/2016
校委	全体校委	全体校委
前台/打铃	陆艺	邱芸
复印	张方	高云霄
104	Huang, Wei 黄伟	Chen, Guanghua 陈广华
118	Huang, Stacy 黄蕊霏	Lu, Changchun 鲁长春
131	Zhao, Yan 赵艳	Guan, Bei
142	Jiang, Yijing 蒋伊静	Jin, Yi
143	Chi, Yanhui	Jiang, Hong 江洪
144	Xu, Jiyang	Hu, Yajing
140C	Peng, Hattie	Huang, Andy 黄伟兵
Stage	Wang, Zhiqian 王芝芊	Han, Grace

校委家长值班表 周六(下午 12:50 到 4:50)

校委	全体校委	全体校委
交通管制	刘善银	阚东辉
前台	唐莉	罗霏远
打铃	朱亚铃	朱亚铃
复印	章佼	杨中进
101	Du, Feng 杜枫	Xiong, Angela 梁青
103	Shu, Jane 舒展	Zhuang, Grace
104	wu, dongsheng	Ji, Jerry Ji Rongjie
105	Xie, Aiden 谢翔天	Liu, Jiahong
106	Qin, Qiqi 琦琦	Ma, Jia 马佳
108	Liu, Wenjun	Zhang, Qiong
114	Men, Yuan	Yuan, Ting 袁婷
115	Wang, Mingshu	Lin, Chaofeng 林潮丰
117	Lu, Shiyong 吕世勇	Ding, William
118	Wang, Yuqin 汪玉琴	Chen, Lin
128	Yang, Qiang	wang, dan 王丹
131	Lin, Nicole 林娟	Lee, Priscilla
133	Wu, Anderson 吴华威	Zou, Hongwei
134	Ye, megan	Wang, Jane 王欣
135	Zhang, Linyi	Zhang, Hongji
141	Qiu, Xing 邱星	Chen, Xiaoye 陈晓晔
142	Hu, Weiping	Dang, Xiaojun 党晓军
143	Liu, Linda R.	Chen, Yingxi 陈颖希
144	Zhang, Lin 张琳	Fang, Zongjuan 方宗娟
150	Han, Joy	Wang, Kaihong 王开泓
142A	Dhanao, Bea	Zhang, Hong
203	Chen, Kang 陈康	Wang, Yurong
140C	Yu, Jing	Cui, Lei 崔雷
Multi-Room	Wu, Xinxia	Huang, Caihong
N. Hallway	Liu, Yue	Chen, Peidong
S. Hallway	Lu, Lanxiu	Gong, Li
Stage	Tan, Alan	Liao, Yue

校委家长值班表 周日(下午 12:50 到 4:50)

ROOM	08/20/2016	08/27/2016
校委	全体校委	全体校委
前台	廖敏	苑守中
130	Qin, Jingdong	Huang, Llin
133	Yao, Bohan 要博涵	Bu, Xuebing 卜雪冰
141	Gu, Grant 顾全	Shen, Ching-yu
143	Yu, John	Liu, Hong 刘红
144	Sun, Jinai 孙金爱	Chen, Carissa
152	Song, Qiuqing 宋秋景	Yan, Anna
142A	Shi, Jianjun 石建军	Hu, Kui

瑞华新老师介绍 (一)

许毓婷老师:许老师热爱中国文化,热爱中文教育事业,喜欢文学,书法和朗诵。在中国担任过小学语文教学工作十二年,曾担任中心校副教导主任,多次被评为市级优秀教师及优秀班主任;来美后至今从事中文教学十三年,曾荣获2014年度国侨办海外优秀教师奖。许老师在教学中认真负责,善于和家长保持良好沟通,让学生能够踏入中文学校后都能感觉不虚此行,因此一直以来深受任教班级的学生和家长的喜爱。指导学生获奖:2007年,2010年,2011年,2015年指导学生参加世界华人学生作文大赛,获得过第一,第二和第三等奖;指导学生参加雷藏寺中文演讲比赛,参赛学生也分获第一名,第二名和第三名。许老师荣获今年秋季许老师将在瑞华中文学校教周六中文六年级。

王春燕老师:王老师从事幼儿教育行业已经超过了10年。王老师喜欢在和孩子们互动中观察他们的兴趣,然后根据他们的兴趣发展出一系列的活动和课程来支持和发挥他们的兴趣。王老师也善于把她的知识应用到工作中,在家长们的配合下她会更好地支持孩子们各方面的发展。王老师在美国拥有 Child Development Supervisor Permit. 目前王老师正在攻读早期发展与教育的硕士学位。今年秋季王老师将在瑞华中文学校教周日中文学前大班。

朱迎春口腔医学博士, 芝加哥西郊客户满意率最高的华人牙医

Integrity Dental: 276 South Weber Rd. Bolingbrook, IL
Phone:(630) 312-8280 * 周一至周六门诊; **Special offer: (\$69.00 for the 1st visit including exam, X-ray and regular cleaning.)** For new patients without insurance. 科罗拉多大学牙医博士, 首都医科大学牙医学士, 口腔正畸硕士。精治: 一般牙科, 补牙, 洗牙, 拔牙, 镶牙, 牙冠牙桥, 根管治疗, 活动和固定假牙, 种植牙, 牙周病, 修补假牙, 牙科急症, 牙齿美容, 高科技牙齿漂白, 接受各种PPO牙科保险和All Kids保险。

王昕正畸专科, 博士, DDS, MS, PhD, Cert of Ortho

牙矫正及牙种植中心 电邮:winsmiledr@gmail.com 欢迎免费咨询
 原华西医大正畸科副主任, 副教授, 硕导。UIC正畸专科, 30年经验。擅长矫治各类牙颌畸形及疑难杂症。中心另有资深牙医精于补牙、拔牙、牙冠桥、牙种植、牙齿美白。接受PPO和Allkids牙保险。无保险病人牙矫正优惠\$300。
地址1: 633 S Routh St, Aurora, IL 60504 电话: 630-536-8028;
地址2: 16636 107th Orland Park, IL 60467 电话: 708-800-603;

Learning Badminton With Fun(Egret 羽毛球馆)

2016 to 2017 Egret Badminton Class, Taught By Coach Helen Zhen
 Former International Champion & China National Team Player & Professional Coach, Egret Badminton Center training program for all levels We offer badminton programs trained by professional Olympic level & National, International Champion coaches. We are proudly affiliated with the United States Badminton Association.

Two convenient locations: Schaumburg: Egret Badminton Center 1251 Basswood Rd. Schaumburg, IL 60173; **Lisle:** Walker Athletic & Sports Performance Complex 4925 Indiana Avenue, Lisle, IL
Website: www.badmintontrainingcenter.com
Email: egretchicago@gmail.com or helenzus@gmail.com

佳佳橱柜地板地毯公司 郑冰 - Email: jjajiaflooring@gmail.com

电话: (630)995-1407 地址: 5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL 60532 厨房浴室橱柜批发及零售。提供厨房浴室橱柜免费设计, 估价服务。质量好, 价格优, 低于homedepot一半价格。实木, 多层, 复合, 塑料地板及地毯的批发零售, 产品包括巴西红木, 核桃木, 虎斑木, 相思木, 同时包括50多种多层, 复合, 塑料地板, 及各类民用, 商用地毯。我们拥有10年以上安装经验的专业安装团队。承诺同行业最低的价格, 最好的产品, 最优的服务。

Rocket Ice Arena - Your premier ice skating destination! Rocket Ice offers the best Learn Skate lessons and Learn to Play Hockey classes in the Southwest Suburbs. Our highly qualified skating instructors are dedicated to make sure your child maximizes their skating potential. We offer classes throughout the year. For more information, **check out: www.rocketice.com Email: events@rocketice.com ; Bolingbrook, IL 60440 Tel: 630-679-1700**